



Available on the  
App Store

# PARKE DI MOLINA



NA UIRAMA LO  
NO BAH A PRIJS DI  
AWA NI CORIENTE

# Parke di Molina na Urirama lo no baha prijs di awa ni coriente segun WEB

Ehecutivonan di WEB Aruba N.V. tabata bon claden nan presentacion tocente un posibel reducion den e tarifa di awa y coriente por medio di e parke di molina na Urirama.

Ehecutivonan di WEB, Luis Oduber a papia riba e estudio y impacto riba e estudio di biento na Urirama. Gobierno a hasi apelacion riba WEB pa hasi e estudio aki pa mira si un di dos parke di molina na Urirama lo ta factibel of no.

Resultadonan hasi ta indica cu lo mas probablemente lo ta cu elo no tin un efecto inmediato positivo riba e tarifa di awa ni coriente pa e pueblo consumidor.

Segun Luis Oduber,experto riba e materianan aki a duna di conoce cu lo mester bai inverti por lo menos un 40 miyon dollar pa instala un transformer na Urirama, y core un kabel di Urirama te na station ubica na Tanki Leendert. Mas ainda, Luis Oduber ta bisa cu lo mester train empleadonan cu ta bai traha cu e sistemanan aki y lo mester bai automatica e equiponan existente.

Un di dos instalacion na Vader Piet lo prueba uno demasiado costoso y for di inicio di e prome fase di parke di molina na Vader Piet a indica cu no tin mas lugar pa cubri pa loke ta trata espacio.

E fluctuacion lo ta dobbel na Vader piet segun estudionan ta indica,mescos cu e caso di e biento cu lo por cai y no ta garantisa mas energia na mes momento.

No tin lugar pa expande na Vader Piet y elo ta uno

hopi costoso debi na coremento di kabel di Vader Piet te na Balashi lo ta un inversion miyonario.

Director di WEB ,Oslin Boekhoudt, na final a indica cu na e momentonan ak mes tin baha boilernan ta cai afor na falta di energia,debi cu sa pasa cu biento ta cai cu e efecto menciona.

"Comunidad no ta sinti e efectongan aki,pero nos internamente si," Oslin Boekhoudt a duna di conoce.

"Nos aki na WEB ta tene cuenta cu cifranan,prome cu suma cualquier desicion cu lo por tin efecto a largo riba nos tarifa y inversionnan," Director di WEB,Oslin Boekhoudt a trece padilanti.

"Awor aki nos ta papia solamente di letter of Intent,(L.O.I.), pa cu e estudio cu nos ser pidi pa hasi di Gobierno di Aruba y den e proximo cinco año nan cu lo bini, lo no trece cambio faborabel,"Oslin Boekhoudt añadi na final di su discurso teni den un conferencia di prensa.



# Ministro di Finansa ta satisfecho cu e desaroyo di PetroChina

Manera ya ta bon conoci,esaki ta e dos biahe cu Ministro di Finansa,Mike de Meza a hasi pa New Jersey,Merca,na unda ela reuni casi henter un dia di ehecutivonan di PetroChina riba diferente topiconan pa loke ta trata e posibel binimento di e multinacional aki di China na nos isla.

E deliberacionnan ta bayendo den un bon deracion y varios temanan di

importancia a keda trata entre e dos partidonan aki.

Na mes momento,ehecutivonan di PetroChina ta den negociacionnan cu Valero Corporation di San Antonio,Texas pa e compra di e refineria aki na Aruba. Tin indicacionnan cu Valero lo pone e refineria riba mercado mundial pa venta y lo ta piediendo alrededor di 350 milion dollar.Di otro banda e

ehecutivonan di PetroChina ta studiano e posibilidad nan pa cu e refineria aki,no solamente pa cumpra,pero tambe pa inverti den esaki y kiko ta e posibilidad nan na nan fabor. Manera ta conoci,PetroChina a sera un bon “DEAL”, cu gobierno venezolano pa abastecenan cu crudo di azeta pisa cu nan lo saca for di Orinoco cu a ser descubri resientemente,esaki lo bira

probablemente e azeta crudo cu lo ser manda na nos refineria aki pa ser proceso y despues lo subi mercado mundial.

Ta conoci cu nos haf na San Nicolas ta e mihor den e hemisferio aki y cu tin tur e cualidadnan cu por ser spera di un bon refineria,pa por hasi e trabaanonan necesario y PetroChina sa esaki tambe. Naturalmente cu lo mester bai adapta y hasi

cambianan grandi den e refinaria aki pa por hayele ta opera optimalmente,pero den transcurso di tempo nan mes lo beneficia enormemente di esaki,fnancieramente.

Den e simannan cu ta sigui aki,segun Ministro di finansa,Mike de Meza ta kere cu desicionnan grandi lo cai na bienestar di nos isla pa cu e compra di e refineria aki.

## Dianan di ATV ta strangulando nos economia

Mester cuminsa na bai den historia pa nos comprende pakiko awe mayoria di nos comunidad,specialmente nos comerciantenan mester carga e irresponsabilidad di decisionnan tuma door di nos politiconan den pasado.

Na mes momento mester comprende pakiko tanto dianan di ATV ta ser duna door di gobierno na e empleadonan publico y hasta esnan semi-gubernamental pa haya dianan cu ta ser yama di compensacion.

Tur e cuestion aki a inicia na inicia di nos Status Aparte na 1986,ora cu nos a haya e derecho di auto-determinacion y igualdad hundo cu Hulanda den Reino.

E governo di e tempo ey,ba o guia di Ex-Prome Ministro Henny Eman mester a yega na un areglo pa cu e sindicato SEPA, cu ta representa e empleadonan publico di e tempo ey,debi cu no ta tin placa pa paganan loke tabata debenan,esta mi-

yones.

E Ministro e tempo ey,Pedro Croes,kende tabatin bao su encargo e ministerio di educacion y di Husticia,reemplasando, difunto,Edgar Watt Vos,mester a negocia e famoso,”Inhaalmanuver” aki cu te awe a keda un peso riba nos economia y comerciantenan cu tin di carga e consecuencia pa desicionnan descabeya di gobernantenan di e tempo aya. Corda cu e situacion precario cu e prome Gabinete a haya na 1986 di Henny Eman no por a hasi otro,debi cu no tabatatin placa pa nada e tempo ey.

E dianan di ATV ta ser duna door di Gobierno y e dianan di ATV aki no por ta acumulativo,ni acopla na bo vacacion. Sinembargo cu tempo, lamentablemente nos comunidad a siña biba cu e realidad amargo y incompetente di nos politico y gobernantenan den pasado cu no a sa di hasi mihor.

Resultado di e consecuencianan aki ta cu

tur ora cu tin e famoso dianan di ATV aki, ta e sector priva ta sufri e consecuencianan di ta praticamente paralisa y no por hasi ningun clase di transacion,sino ta cu banco.

Tur biaha nos por lesa den corantnan cu riba e dianan aki, Setar,WEB,Elmar y FCCA,entre otro ta sera debi na e dianan di ATV aki. Scolnan y henter e aparato gubernamental,cu excepcion di algunb departamento cu pa motibo di e indole di trabao ta becesario pa traha.

Si nos bira e dianan di ATV aki so den placa,eta costa nos pueblo miyones y no ta husto cu esaki ta e caso.

Corda cu ainda gobierno ta duna indexering cu no ta un derecho,bashi premie y vakantieuitkering y sin conta e aumentonan barbaro cu a bin ta tuma lugar den formanan descabeya den tur e añanan di gobernacion cu cada partido politico a sabi di

compensa hendenan cu no tin mucho educacion cu salarianon haitisimo y cu na su lugar ta desanima nos academiconan cu ta keda atras of te prefera di keda na Hulanda ora nan caba nan estudio. Nan no ta motiva pa e hechonan aki.

Tur loke a ser menciona aki riba ta ser considera un situacion inhusto pa esnan cu si ta busca un bon educacion academico halto y ta traha pa bai dilanti sin mester di politica.

Ehempel tin na cantidad con y pakiko no mester bai tras di politica.Loke si mester bini ta ley pa castiga e politico y mandatarionan cu ta abusa keto bai di nan posicion pa enrikesen nan mes y nan famianan.

Hopi bon empleadonan publico cu ta simplemente keda den closet,debi cu oturonan sin preparacion ta bai dilanti den salario y posicion y despues ta keda pega y mal pega,debi na falta di conocemento academico y di experiencia den bida di nan profesion.

Mester bini politiconan cu weso di lomba pa rara tur e inhuisticaan aki y drecha nos aparato gubernamental cu gobernnonan den un gobierno cu ta traha mas pa nan negoshi priva bao oranan di trabao cu pueblo ta paga nan.

Antes den decade 40,50,60 y hasta 70 un empleado publico no mag di ta tin negoshi y awendia eta na orden di dia cu hasta den emesun departamentonan ta lanta cualquier negoshi.

Atrobe, e dianan liber aki y e forma inhusto di manipula den nos aparato gubernamental ta mata nos economia y nos comunidad.

Loke tin awe den gobierno ta simplemente,frustracion y decepcion total di con cosnan no mester bai y ni mester ta.

Un porcentaje haitisimo di nos empleadonan publico, no ta eherce nan trabao manera mester y si ainda esaki lo ta e caso. Un Berguensa total!!

# Democracia ta bibo den nos politica Arubano



Hopi ta e comentarionan cu por a scucha na momento cu presidente di nos Parlamento Arubano, Paul Croes a acudi pa firma e lista di protesta contra e instalacionnan di parke di molina na Urirama.

Como un conciudadano di nos pais, Paul Croes tin

tur su derecho pa vocifera su opinion, cual el a haci tambe. Apesar cu e ta forma parti di e partido berde na mando y ta den un posicion clave, como presidente di Parlamento, cu ta e organo mas halto den nos constitucion y constelacion den Reino, despues

di nos Gobernador.

Mester menciona cu no ta tur ora ta haya un situacion di e indole aki, na unda un politico den e mesun partido, ta vocifera su opinion di tal forma cu e comunidad ta keda paralisa.

Paul Croes, simplemente a haci uso di su derecho democratico pa duna su opinion y esaki ta un indicacion fuerte cu nos democracia ta bibo y no por tin ningun sorto di especulacion rond di esaki.

Awor cu si oposicion ta bay gara e oportunidad aki y troce rond,ta mas cu logico y hasta purba na trece desunion den partido, pero esaki no lo logra, debi na e nivel di politica cu e hoben politiconan aki ta haci.

Cua ta e ultimo biahia cu nos a mira un politico di e mesun partido vocifera su

opinion di tal magnitud cu e ta bay publicamente y pafo di parlamento, caminda e ta gosa di inmunidad? Nos no por corda, esey ta berdad!

Esaki ta e democracia bibo cu mester ta un ehem-pel pa nos comunidad, cu tin diferencia di opinion, pero na mes momento ta keda busca forma y camindanan pa mantene nos pais ariba.

Loke a sosode aki ta uno historico y transcendental pa futuro politiconan, por papia di e momento di un decision clave, cu Paul Croes a siña y duna cate-dra na politiconan hoben y cu experiencia con pa haci politica.

Mester añadi cu na nin-gun momento, Paul Croes tabata contra e proyecto, sino na e forma y ubicacion di dicho luga na unda e proyecto mester a bini.

Ta tuma hopi "GUTS", pa

un politico haci locual, Paul Croes a haci y esaki ta admira na unda loke mas a sobresali den henter e cuestion aki, ta cu nos democrazia ta bibo!

Corda riba e dos hende muhenan cu tabata forma parti di partido MEP, Mervin Wyatt-Ras y Mari-sol Lopez-Tromp, kendenan a vocifera nan humilde opinion y a vota pro cambi-onan den parlamento riba topiconan cu a keda demostra cu nan no a pensa riba nan mes y cu hasta nan a bay atras den nan pension y toch nan a cor-da riba e comunidad. Nan a ser malamente castiga pa e hecho aki y nan ser saca porta afo di partido, e tempo ey.

Aki ta keda demostra ki grandi e politico Paul Croes ta y su partido cu a respeta su opinion publicamente.

## Stranheronanta saca hopi divisas for di nos isla



Nos economia a desaroyo den e ultimo 26 añan-an aki masha hopi mes y esaki por ser mira tur rond di nos isla den construcion y cantidad di hendenan cu ta keda emplea y hasta

milesnan cu mester a keda importa pa hasi diferente trabaonan, for di trabao domestico, te na profesionalnan den nos industria turistico y di refineria entre otro. Tur pais cu su econo-

mia ta crece hopi biahia ta haye obliga pa trece hen-denan bin traaha for di otro paisnan y esaki no ta ex-cepcion cu nos isla. Si nos gobernante nan tabata mas cauteloso den trece tra-hornan di exterior, awe nos por ta tin un cantidad limita y hendnan bon prepara pa drenta den nos mundo labo-ra y cu por lo menos por a domina ingle y nos porpio idioma papiamento y exigian pa conoce nos cultura y custumernan. Pero esaki no ta e caso y ya eta asina caba, ta keda nos sola-mente pa mehora esnan cu ta aki nan nivel di educa-cion. Pero tin un aspecto mas importante cu awor si mester tene cuenta cu esaki, cual ta nos divisas.

Laga nos asumi cu tin na e momentonan aki alrededor di 30.000 stranhero legal-mente ta traaha aki riba, sin conta e mas di diez mil stranheronan cu a drenta illegal y cu ta traaha, pero no ta aporta na caha di gobier-no at all. Si cada un di e 30.000 stranheronan aki tur luna sagradamente ta manda nan famia den exte-rior 200 dollar, esaki ta bira 5.000.000,00 miyon dol-lar tur luna y den 12 luna un total di 60.000.000,00 miyon dollar, ta bai sin cu e economia di Aruba ta haya parti di esaki. En ber-dad un gran parti cu ta bai den exterior, un porcenta-he chikito ta ser cobra door di e agencia cu ta manda placa pa exterior y gobi-

erno cu ta haya e porcen-tahe mas chikito di eplaca-nan aki. Si ta cobra e cuidadano na impuesto un 30 porciento di su entra-da bruto, di con no ta subi es-nan cu ta manda placa tur luna afor y asina ey nan ta yuda crece e economia na mes momento? Ta bon pa nos comunidad tene e sifranan aki den mente y cu nan por ta mas of-menos, pero hecho ta cu nos caha di gobierno ta ser asalta tur luna den dia cla y sin cu ningun autoridad ta hasi nada pa esaki tam-po-co. Nos divisas ta haya sia-y lo yega e dia cu e cuenta lo ser presenta na e pueblo aki y esnan cu a ocasion-e mes lo a bandona e isla aki dia bieuw caba.

# Curso di CDC Phyisival Activity and Public Health 12-14 juni

Manera cu a keda anuncia recientemente pa Minister di Salubridad Publico y Deporte Dr. Richard Visser,

e di dos Conferencia Panamericano riba Obesidad Infantil (PACO II) lo tuma luga na Aruba riba dianan

15 y 16 di juni na Westin Resort Aruba. prome cu e conferencia aki, lo bay tin diferente tayer riba tereno

di salud, nutricion y actividad fisico.

E curso di Center for De-

sease Control (CDC) cu ta carga e nomber "CDC International Course on Physical Activity and Public Health" lo ser teni dianan 12, 13 y 14 di juni na Westin Resort Aruba. E curso aki tin como objetivo pa delibera y haci follow-up riba recomendacionnan pa cu actividad fisico y intervencion pa promocion di actividad fisico dirigi riba mucha y adolescente. E otro objetivo ta e creacion di recurso humano pa genera y fortalece iniciativa nan riba promocion di actividad fisico den ambiente escolar, comunitario y de infrastructura na Aruba.

TELECOMUNICACION  
CORRIENTE  
AWA

**15**  
cuenta di utilidad  
paga na un valor di Afl 1000

PROMOCION VALIDO APREL 30 PA JULI 20 2012 LO BAY TIN IS GANADOR DI AFL 1000

## CUMPRO CUALKIER DOS (2) PRODUCTO DI MARCA

DURACELL, GILLETTE, PRINGLES, ORAL B, SECRET, GAIN, TIDE, BOUNTY, FEBREZE, CHARMIN, PAMPERS, PANTENE, HERBAL ESSENCES, ALWAYS, JOY Y DAWN

## SCIRBI NOMBRE, ADRES Y TELEFON TRAS DI RECIBO

ORIGINAL CU DESCRIPCION DI PRODUCTO Y DEPOSITA NA SUPERMERCADO PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT OF ENGELANDSTRAAT

ULTIMO DIA PA PARTICIPA JULI 20. 2012

**PAID**



Pa por participa y por ta un ganador, bo mester ta un persona mayor di 18 aña di edad y tambe no mester tin ningun relacion directo cu empleado di Compra N. V. of e Compania P & G.

## Fundacion Telefon pa Hubentud e aña aki tambe ta celebra dia International di Telecomunicacion y dia International di Child Helplines

Topico di e aña aki cu ta pone hopi enfasis riba dje ta, e rol di Lineas di Telefon pa Hubentud y Tecnologia pa cu e proteccion di mucha muhenan riba abuso y violencia. Telefon pa Hubentud e aña aki 2012 a cumpli su 13 aña scuchando y guiando nos mucha y hoben nan. Por bisa cu pa tur e 13 aña nan aki cu TPH ta existi ya tin 34137 yamada cu a drenta via 131. Na october 2011 TPH a introduci su manera nobo pa reach nos hoben nan cu ta via nos website caminda por chat cu e hobennan tambe. Tur mucha y hoben tin e derecho riba informacion corecto y guia. Aki TPH ta hunga un rol pa yuda y guia nan riba esaki.

Na aña 2011 TPH a recibi un total di 2368 yamada y unda nos por wak cu 800 yamada tabata di mucha muhenan. Mucha muhe nan cu ta den e edad di 13 pa 16 aña. Di inicio di 131 semper ta e mucha muhe nan ta esun nan cu ta yama mas hopi. Topico nan cu semper nan ta papia riba dje ta tocante relacion, e parti di namora, gusta un guy of simplemente tocante tin un Amistad. Tambe tocante e parti di sexualidad, e uzo di proteccion, Embaraso Hubenil cual aña pasa TPH a haya un total di 42 yamada riba e topico aki. Otro topico cu nan ta papia ta tocante violencia e parti di abuso, cu por ta tocante abuso fisico, emocional y verbal.

Hopi mucha muhe nan hoben ta pasa den algun caso den abuso. Un otro fenomeno cu e ultimo aña nan aki ta hungando un rol bao di nos mucha muhe nan hoben ta e intimidacion sexual. Caminda nan ta haya nan mes encontra cu e comunicacion aki di intimidacion sexual via di internet, facebook, of msg nan via blackberry, unda nan ta wordo menasa of mal uzo di nan potretnan ta wordo haci.

Motibo cu e aña aki ta haci uzo di e tema: Proteha nos mucha muhenan hoben di e abuso via tecnologia, caminda e rol di un Telefon pa hoben por yuda dor di scucha y sostene nan.

Fundacion Telefon pa Hubentud

kier felicita tur mucha y hoben di Aruba ariba e dia International di Telecomunicacion y Dia di nan Linea ' Telefon pa Hubentud' y cordanan cu 131 tey pa boso tur dia di 2.00-6.00 di atardi. TPH ta gratis, anonimo y confidencial , cu un oido pa scucha tur e hoben nan. Sin laga aflo cu awor nos tey tambe riba nos website cu ta www. telhubentud.aw , aki bo por chat of manda nos un e-mail. Ariba nos facebook tambe bo por haya hopi informacion. Pa mas informacion di Telefon pa Hubentud por yama na 588-6138 of 588-4011 den ora di oficina di 8.30am-5.30pm of nos 131 cu ta tur dia den siman y tambe den weekend di 2.00-6.00pm.

## Grupo di Casino di Alabama ta disfruta di e hospitalidad na Aruba



inda y biña den gran estilo, ademas di a organiza otro actividadnan diverso manera torneonan di slot. Sinta den e sala di bar, e grupo di Alabama a disfruta di e miho calidad prepara riba grill, y un bar di salada sensacional.Durante nan estadia nan a disfruta no solamente di Casino na Westin Resort & Casino, pero tambe loke otro lugarnan por ofrecenan y nan restaurant faborito tabata Amazonia.

Un grupo anima di hungadornan di casino for di Alabama a check in na Westin Aruba Resort pa un tiki diberticion riba nos isla. Nan a scoche Amazonia Churrascaria pa un di nan anochinan grandi di entretenimento, unda nan a pasa hopi bon cu Chad Co-

chran, nan anfitrion pa e viahe.

Chad ta rapporta cu e Wind Creek Casino a premia su top hungadornan cu un viahe pa e isla. E compania, cual tambe ta opera Creek Casino Montgomery y Creek Casino Wetumpka, a malcria e invitadonan cu cum-



# Museo Arqueologico ta celebra Dia di Museo y Dia di Familia

Cu Actividad "Art at the Museum" diadomingo awo

Diadomingo, dia 20 di Mei, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta organisa su prome "diadomingo di familia" cu e actividad "Art at the Museum". E aña aki Museo lo organisa diferente "diadomingo di familia" cu lo encerera actividadnan pa henter familia rond di un tema specifico. En conexion cu Dia International di Museo, cual ta dia 18 di Mei y Dia di Familia, cual tabata riba 15 di mei, Museo ta organisa su prome diadomingo di familia, diadomingo awor entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia.

E aña aki ta e di 35 aña cu Museonan rond mundo ta celebrando dia International di Museo rond di e dia di 18 di Mei. Tema di dia International pa 2012 ta "Museums in a Changing World. New Challenges, New Inspirations". Museonan ta realisando

cu nan rol ta cambiando y ampliando, den sentido cu un Museo no ta solamente un luga cu ta conserva y mustra un colección, pero cu Museonan tambe tin e rol pa informa y educa su publico, como tambe señala y conscientiza comunidad riba aspectonan social, manera cu a haci cu e exposicion y programa educativo di "Rancho".

Den e mundo cu ta cambiando, cada dia mas lihe, cu avance di tecnologianan, Museonan mester keda adapta pa asina keda relevante pa nan publico. Door di uni forsa y busca 'links' cu otro disciplinanan Museonan por ofrece su publico programanan varia y interesante. Cu e prome actividad di "diadomingo di familia", "Art at the Museum", Museo Arqueologico kier demostra y inspira su publico cu obranan di arte contemporaneo y tayernan



creativo y artistico. Artista local, Sr. Ciro Abath lo ta presente pa duna splicacion tocante su obra. E obra inspirativo aki tabata e prome obra di arte cu Museo Arqueologico ta bata tin e honor pa mustra publico den e Area di Arte Contemporaneo den sala di exposicion y actualmente ta luci den hardin di Museo.

Diadomingo 20 di Mei, Museo lo ofrece diferente workshops pa famianan. Muchanan for di edad di 5 aña por participa na e workshop di Ciro Abath unda ta siña traha cu klei. E tayer

aki tin un cupo limita y ta un introduccion den tecnican an cu e Indianan tabata uza tambe pa traha nan artefactonan di ceramica. Tin 2 oportunidad pa participa, pa 10.30 am y pa 12.30 pm y e ta dura mas o menos un ora. Mientrastanto artista Marjan Abath lo duna un demostracion con pa traha cralchi di glas pa tur esnan interesa den esaki. Alabes di 10.30 am te cu 1.30 pm muchanan, hobennan y adulto por traha cralchinan creativo di diferente materialnan (recicla), e workshop aki ta un "instuif". Alabes lo ofrece tournan guia den sala di exposicion cu ta

enfoca riba e aspectonan artistico den bida di Indian y e inspiracion di e pasado Amerindio pa obranan di arte contemporaneo, cual actualmente por ser mira den Museo.

Bishita Museo Arqueologico diadomingo awor entre 10 am pa 2 pm hunto cu bo familia y amigonan pa un diadomingo creativo, siñando hunto un poco di e pasado y Arte di Aruba. Corda bin na ora si ta desea pa participa pa e workshop di Ciro Abath ya cu cupo ta limita. Museo Arqueologico ta felicita tur personal y colaboradornan di Museo riba Dia International di Museo.



# Bashamentu bala awe mainta



WILLEMSTAD - Awe mainta e historia a sigi ora ku deskonosinan ta pasa basha bala riba un outo den kaya YEYE ku ta den Mahuma. E kas ya kaba outoridatnan a bai 2 be pa bashamentu di bala. E caso aki ta relashona ku e tipo ku a kore bai despues ku wardadonan di prezu no tabata tin bon wovo riba dje i a kore limpi bai dilanti stadhuis. Tod ta sigi ke investigashon nan.



## Problema grandi na rooisantu ayera

Ayera un bululu formal tabata tin na Rooisantu, ora ku outoridatnan mes- ter a bai kontrola i habitan- tenan a lanta kontra di polis.

Habitantenan tabata mal kontentu ku aktu- ashon di un ploeg di polis di pariba pa detension di 2 persona den dianan tras di lomba, i a kuminsa

kima tire ku kolchon kanti kaminda i otro luganan. Na momentu ku a yama bomberonan pa bin paga esaki, fiesta di boter ku

piedra tabata skeiru i pe motibu ei, batayon di tur polis a yega na e sitio pa asina buta ordu den Rooisantu. Kos tabata kompletamente foi man

i despues basta ratu por a kalma e situashon. Po- lis a sera area grandi ka- minda e susesonan aki tabata konsentra ayera pa atende ku e asuntu aki.



# Ploeg 5 ku detenshon espetakular di homber ku kier a mata dama



WILLEMSTAD - Ayera ploeg dinamiko ploeg 5 a keda konfronta ku un dama ku a duna keho ku su partner ta rabia ku ne i ta kla pa mate. Un prueba di esaki tabata ku el a kibra su glas di outo i tabata menasando e ku e ta hinke mata. Mes ora ploeg 5 ku no a basila a kordina i a subi kaya enbuska di e homber aki i ta den Paranaweg den Marchena ku a blok e tipo aki i drop. Outoridatnan mester a asta saka arma

pe tipo aki despues ku e tabata kana ke kuchu bon grandi ta bai direkshon dje dama ku tambe tabata den e area ei.

A bute plat abou i detene mes ora. A konfiska e kuchu i tambe un martin ku e la logra tira den mondi net prome ku e polisnan a logra detene. MAs despues a bai hasi un entrada hudisial na kas den Veeris pero no a bin topa e arma ku a bisa ku e tabata tin.



## Sospechoso a menasá polis ku kuchú

WILLEMSTAD - Djaweps, 17 di mei 2012, alrededor di 04.48'or, di mardugá Sentral di Polis a dirigí un patruya na un kas na Kaya Ma Pieter-nella pa un kas o di maltrato. For di un investigashon ku polis a realisá na e sitio, a resultá ku e hòmber A.G.E. nase na Kòrsou di 42 aña a maltratá su kasá (34 aña).

Na momentu ku polis a bai detené e sospechoso A.E. esaki a kué un

kuchú i menasa e polis kuné i a resistí su arresto. Polis a logra dominá e sospechoso i a arest'ē.

E sospechoso A.G.E. a keda detené pa maltrato, menasa i resistí arresto. E dama víktima a keda transportá pa Poliklinika di SEHOS pa tratamiento pa slanan ku ela risibí. Despues di tratamiento e víktima por a bai kas i a entrega un keho na polis.

E investigashon ta kontinuá.



# Sport



## Brian McNamee testifies on evidence

WASHINGTON -- Brian McNamee testified Friday that some of the medical evidence he saved in a beer can was not used on former pitcher Roger Clemens.

McNamee is the main prosecution witness in the case against Clemens, who is accused of lying to Congress when he denied using performance-enhancing drugs. McNamee testified this week that he injected the seven-time Cy Young Award winner with steroids and human growth hormone.

McNamee has said he kept medical evidence from injecting Clemens with steroids in 2001, and stored some of the material in a Miller Lite beer can. But under cross-examination, he acknowledged that some of the items in the can were not in fact used on Clemens, such as a small bottle

of HGH, a needle to inject HGH, and a bottle of saline solution used for such injections.

McNamee, Clemens' former strength and conditioning coach, also testified that a pin included in the beer can might not have been used on Clemens. He said it was either used on Clemens or another player, whom he did not name.

Clemens lawyer Rusty Hardin is trying to raise doubts about the integrity of the evidence.

"You were a police officer for three years, you know about chain of custody?" he asked.

"A little bit," McNamee replied.

"Haven't you testified that everything in the beer can was for Roger?" Hardin asked.

"Not everything," McNamee said. He added: "I've said that all along -- it could

have been from three different players."

Although Hardin expressed shock that some items in the beer can were not used on Clemens, McNamee told congressional investigators the same thing in 2008, prior to the hearing in which he and Clemens testified.

An investigator questioned the source of the HGH in the beer can, because McNamee said he injected Clemens with HGH only in 2000, not 2001. The investigator asked if it was Chuck Knoblauch, who has admitted taking HGH.

"It can only be Knoblauch," McNamee replied.

Hardin accused McNamee of "making stuff up," and angrily demanded to know how materials from other players "flew" into the beer can. When prosecutors objected, the lawyer said, "Well, how did they

get in there?"

"I put them in the can that night" when he collected the items from Clemens, McNamee said.

When Hardin asked if McNamee ever told government investigators that he put the other players' material in the beer can that night, McNamee said not specifically "that night. It's never been asked that way before."

Also Friday, U.S. District Judge Reggie Walton said he hoped the trial would be over by June 8. He said he had conflicts for the next several weeks after that and that if the trial isn't finished by then, "We'll probably have to go into recess for at least a month, and then we'll have some real unhappy jurors."

The day before, out of earshot of the jury, the judge revealed that some jurors had wondered how long the trial will last.

"At this pace, I'll guess we'll be here forever," Walton said.

A prosecutor said he expected to finish the case by the end of next week -- or at the latest early the following week. He said the government had 14 more witnesses after McNamee.

"Fourteen additional witnesses?" Walton said incredulously.

After the government's case, the defense may then bring its own witnesses.

Walton said that the

case is taking too long and that jurors want to get back to their lives. He warned that one side could suffer -- although he didn't know which one.

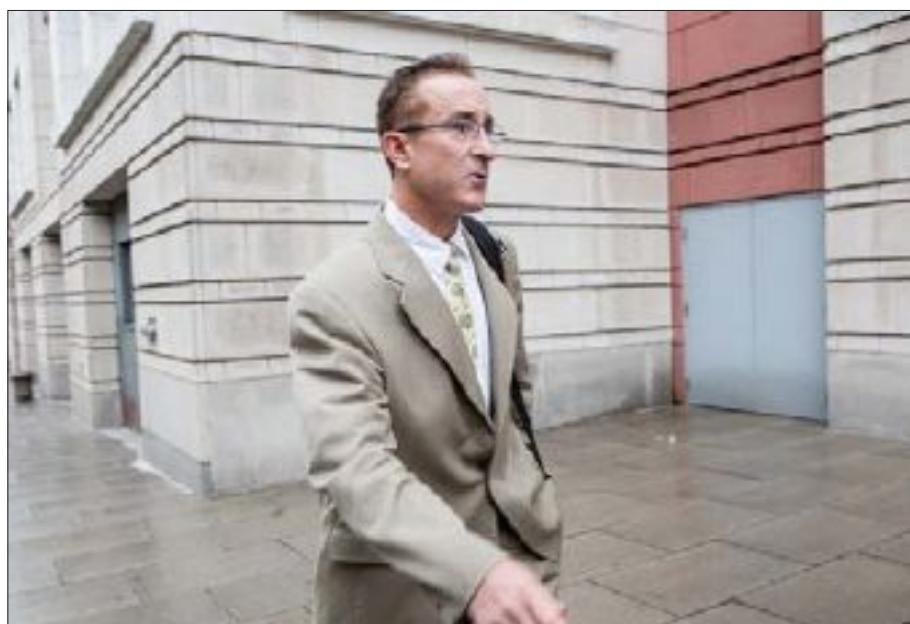
Chided by the judge on Thursday for what he called a confusing and mostly pointless cross-examination, Hardin finally turned, after 19 hours, to his central accusation: that McNamee doctored the physical evidence to frame the former star pitcher.

Hardin started that attack late Thursday, insinuating that McNamee manufactured the evidence after Clemens' televised denials of steroids use.

"All of a sudden, the person being accused is fighting back," Hardin said, "and you have to figure out some way to save yourself."

Defense lawyers have said that they will attack the chain of custody of the materials, which McNamee said he stored at his house from 2001 until 2008, when he and his lawyers turned the evidence over to federal authorities.

The Clemens team has also suggested that McNamee put the steroids in the needle after injecting Clemens, and that McNamee actually used the needle to inject Clemens with vitamin B12. Clemens has maintained for years that he received B12 shots and the local anesthetic lidocaine, but not performance-enhancing drugs.



# Cubs' Kerry Wood retiring

Chicago Cubs pitcher Kerry Wood will retire after his next outing, which could come as soon as Friday, a source familiar with the situation told ESPNChicago.com's Bruce Levine.

The Cubs won't force him into a game, a source told ESPNChicago.com's Doug Padilla. The announcement will come after his next appearance. The team has said Wood is available to pitch Friday afternoon in the first game of the city series against the Chicago White Sox.

Initially, it was reported that Wood would retire Friday, but the plan to let him pitch once more before the announcement was revealed by sources.

"Yeah, we talked about it (Wood's retirement)," manager Dale Sveum said. "If you can appreciate me not talking about it until it gets out from Kerry Wood, I don't think it's appropriate for me to talk about it."

right now. He's available to pitch according to whatever happens in the game. But he's ready to pitch today."

Sveum added that the bullpen was shorthanded after Thursday night's 8-7 loss to the Phillies, in which three relievers were used.

"However the game pans out, we'll see," he said of using Wood Friday. "But we'll just use him when he's been available."

Wood, 34, is 0-2 with a 8.64

ERA and has been battling health issues all season.

Wood is best-known for his 20-strikeout game during his rookie of the year campaign in 1998, earning him the nickname "Kid K."

He was a driving force behind four playoff teams -- 1998, 2003, 2007 and 2008. He won two games against the Atlanta Braves in the NLDS in 2003, pushing the Cubs into the NLCS.

When word spread that Wood was planning to step down, White Sox players offered their take.

Starter Jake Peavy said that Wood was a pitcher "you wanted to be like because of how dominant he was as a starter and then when he went to the bullpen."

The dominance of his 20-strikeout game left a big impression.

Peavy said: "I can you tell you when you watch that game and you

watch what he did to a big league lineup, I'm not taking anything away from any of these games, you can go watch Phil (Humber) and his perfect game, you can go watch Mark Buehrle and his perfect game, please don't take this the wrong way, but there's not a comparison to what he did and the domination and shear fact 'I'm so much better than you today.' That's incredible."

First baseman Paul Konerko lauded Wood as a "a guy who came right at you and challenged you."

White Sox manager Robin Ventura recalled the phenomenon that Wood was as a young pitcher.

"I think with everything going on now with (Stephen) Strasburg, before him, it was Kerry Wood. When he came up, he was as good as there ever was. He threw hard, great curveball, competitor, professional. It's always sad when you see a guy like him kind of make that choice."

Unable to stay healthy as a starter, Wood remade himself into an effective closer. He saved 34 games for the Cubs in 2007 and priced himself out of the Cubs' plans.

He signed a two-year, \$20.5 million contract with the Cleveland Indians. He spent 1½ seasons in Cleveland before being traded to the New York Yankees in 2010, and was part of their bullpen as they advanced to the ALCS.

Wood returned to the Cubs in 2011 at a bargain price, \$1.5 million for one year. He had maintained a residence in Chicago and is considered one of the most popular Cubs in recent history.

Wood's final season has been a rough one. He barely pitched five innings in Cactus League play because of what turned out to be shoulder discomfort. He walked three batters on Opening Day and blew a save. Two days later, he took the loss in giving up three runs.

The low point came May 8, when a frustrated Wood tossed his cap and glove into the stands as he was walking to the dugout after being pulled by Sveum. Wood walked two batters and gave up two runs in the eighth inning that allowed the Atlanta Braves to break a tie game and eventually win.

The normally accommodating Wood cut his post-game interview short and walked away when a reporter asked him about the incident after the game.

Wood had to return home during the middle of the Cubs' first road trip in April, and he received a cortisone injection in the shoulder. He eventually went on the disabled list.

Tuesday was just the second outing for Wood since coming off the DL, and he has given up two runs in each of those appearances.

The two-time All-Star has an 86-75 record and 3.67 ERA. He also has 63 saves.



# Steve Blake, wife get hate tweets

EL SEGUNDO, Calif. -- Los Angeles Lakers guard Steve Blake was the unsung hero of his team's first-round series victory over the Denver Nuggets, scoring 19 points in Game 7.

But he learned quickly how a town can turn on him after he missed a poten-

tial game-winning 3 in the Lakers' 77-75 loss to the Oklahoma City Thunder on Wednesday.

After the game, both the Twitter feeds of Blake and his wife, Kristen, were inundated with criticism ranging from curse word-laden rants to threats.

"I hope your family gets murdered," read one tweet

that Kristen Blake re-tweeted along with a single comment: "Wow."

Kristen Blake also mentioned on her Twitter account that she blocked more than 500 people from viewing her timeline and quoted a Bible verse that included the message: "Pray for those who abuse

you."

Steve Blake responded to the troublesome situation after Lakers practice on Thursday.

"It's pretty disappointing that there are a lot of hateful people out there, but you move on," Blake said. "I just don't appreciate it when it's toward my family. You can come at me all

you want but when you say things about my wife and my kids, that makes me upset."

Blake said his wife first made him aware of the threats when she checked her husband's Twitter feed.

"That's why I don't look at that crap," Blake said. "I'll just let it be."



## MLB Standing

EAST		<b>W</b>	<b>L</b>	<b>PCT</b>	<b>GB</b>	<b>HOME</b>	<b>ROAD</b>
Baltimore	25	14	.641	-		12-9	13-5
Tampa Bay	24	15	.615	1		14-4	10-11
Toronto	21	18	.538	4		10-9	11-9
NY Yankees	20	18	.526	4.5		11-8	9-10
Boston	18	20	.474	6.5		9-11	9-9
CENTRAL		<b>W</b>	<b>L</b>	<b>PCT</b>	<b>GB</b>	<b>HOME</b>	<b>ROAD</b>
Cleveland	22	16	.579	-		10-10	12-6
Detroit	18	20	.474	4		9-11	9-9
Chicago Sox	18	21	.462	4.5		7-12	11-9
Kansas City	15	22	.405	6.5		4-15	11-7
Minnesota	12	26	.316	10		6-14	6-12
WEST		<b>W</b>	<b>L</b>	<b>PCT</b>	<b>GB</b>	<b>HOME</b>	<b>ROAD</b>
Texas	24	15	.615	-		11-9	13-6
Oakland	20	19	.513	4		9-10	11-9
LA Angels	17	22	.436	7		11-10	6-12
Seattle	16	24	.400	8.5		7-8	9-16
EAST		<b>W</b>	<b>L</b>	<b>PCT</b>	<b>GB</b>	<b>HOME</b>	<b>ROAD</b>
Atlanta	24	15	.615	-		10-7	14-8
Washington	23	15	.605	.5		14-6	9-9
NY Mets	21	17	.553	2.5		12-8	9-9
Miami	20	18	.526	3.5		9-7	11-11
Philadelphia	20	19	.513	4		9-9	11-10
CENTRAL		<b>W</b>	<b>L</b>	<b>PCT</b>	<b>GB</b>	<b>HOME</b>	<b>ROAD</b>
St. Louis	22	16	.579	-		9-8	13-8
Cincinnati	19	18	.514	2.5		9-8	10-10
Pittsburgh	18	20	.474	4		10-8	8-12
Houston	17	21	.447	5		12-8	5-13
Milwaukee	16	22	.421	6		9-9	7-13
Chicago Cubs	15	23	.395	7		9-12	6-11
WEST		<b>W</b>	<b>L</b>	<b>PCT</b>	<b>GB</b>	<b>HOME</b>	<b>ROAD</b>
LA Dodgers	25	13	.658	-		16-4	9-9
San Francisco	19	19	.500	6		10-9	9-10
Arizona	17	22	.436	8.5		7-12	10-10
Colorado	15	22	.405	9.5		9-11	6-11
San Diego	14	25	.359	11.5		10-15	4-10



# E fundraising di Quota e aña aki lo ta: “Picnic Dansant III with a silver touch” dia 10 di juni proximo

Quota International di Aruba ta den full swing preparando pa e siguiente evento di recaudacion di fondo “Picnic Dansant III with a silver touch” pa dia 10 di juni na Renaissance Conference Center. E toque di silver ta en conexion cu e 25 aña di existencia di e organizacion, y lo pidi e huespednan pa uza algo di silver den nan vestuario. Quota ta hopi orguyoso di tur locual nan por a haci durante e ultimo 25 aña, specialmente pa esnan cu problema di oido. Tur a organisa tur aña un siman di “Kibra Silencio” dunando e pueblo di Aruba e oportunidad di haci test di oido gratiutamente y pa conscientisa nos comunidad den ki isolacion un hende sordo por cay. Pa hopi aña Quota a adopta Scol Scucha Nos y tabata bishita of tabata organisa actividadnan pa e muchanan. Ademas Quota a hunga un rol di sumo importancia pa conhumentante cu otro instancian manera Wit Gele Kruis y FEPO (Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido)pa introduci e testamento di oido di tur baby recien naci na Aru-

ba pa por coregi na tempo cualquier fayo di e oido cu detecta. Asina mas trempan posibel interveni pa evita pa keda sordo of yuda e mucha cu si tin perdida permanente, desaroya miho pa por tin un miho futuro. També Quota International of Aruba ta casi tur aña haci donacionnan tanto den forma efectivo como voluntario na instancianan cu ta yuda hobenan manera Kinderhuis Imeldahof Casa Cuna, Cas pa Hubentud cu awor a bira Orthopedagogisch Centrum, YMCA y Fundacion Muhe den Dificultad. Tur e institucionnan aki ta traha na bienestar di muchanan y hende muhe cu semper mester di un man. Quota International of Aruba ta coopera tambe cu organizacionnan manera Edmond Harms Foundation y Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa nan por sigui e bon trabao pa e pashtentnan cu ta sufri di e malesa di cancer cu tur su consecuencianan. Otro fundacionnan cu Quota ta sostene ta entre otro FAVI, FUNARI, Fundacion “Duna un man pa cria nos muchanan”, Fundacion Respetami, Fundacion Adopt

an Adict, Colegio Arubano Social Fonds y hopi mas organizacionnan cu ta yuda comunidad mucho hopi pa menciona. Tur ta ricibi donacion tur aña pa por sigui traha pa un miho Aruba. Ainda tin hopi organizacionnan cu mester di hopi ayudo ainda y mester fondonan pa por keda dedica na yuda nos hendenan menos fortuna den nos comunidad y pa por sigui cu e ayudo cu nan mester Quota International of Aruba ta conta cu e apoyo di Aruba su ciudadanon cu semper a cumpra earplugs durante paradanan di carnaval de cu ta cumpra carchi pa e evento grandi di fundraising cu tur aña Quota International ta organisa na unda nan ta recauda e fondonan necesario pa por sigui yuda pa e bon metanan. Contribucion pa e evento di Fundraising e aña aki ta keda 150 florin pa persona y e tema pa dia 10 di juni lo ta : “Picnic Dansant III with a silver touch”. Ademas cu bo ta haci un donacion pa Quota International of Aruba haci e diferente donacionnan y conscientisacion pa cuido di oido na Aruba, lo bo pasa



un rato agradabel y cera conoci mas di cerca cu e miembronan di Quota. E carchi ta inclui un welcome drink, un cuminda buffetstyle hopi delicioso y lo conta cu musica di 3 banda. The Tramps , cu lo toca piezanan di añanan 60 y 70, BADU cu a toca aña pasa y a pone hopi ambiente cu nan repertorio varia y mas cu claro Rincon Boyzz cu lo pone tur hende riba pista atrobe cu nan musica contagioso. Quota ta conta riba un sosten masal e aña aki pa hunto nos por sigui pone un sonrisa riba cara di tur esnan cu yuda. Carchinan lo ta obtenibel na Gisela Boutique na Noord, Caribbean Queen na Palm Beach Plaza, T.H. Palm & Co na Playa Linda, Mrs. Minute, Surprise, Maggy's na Playa y mas cu claro cerca tur miembro di Quota.

## Impacto di “social media” riba enseñansa, alumno y docente

Mundo, sin kita nos isla afo, ta completamente domina pa aparatonan sofistica di comunicacion. Di chikito te grandi ta influencia pa e mundo digital. E mundo digital tin su partinan positivo y esnan negativo. Ta hopi bunita cu awendia nos por yega na informacion pa medio di un simpel “click” riba un conopi. Mundo ta ey mes na nos disposicion, net na nos dedenan. Tecnologia ta duna nos posibladnan extremo pa trece informacion mas cla y na maneranan mas atractivo den klas pa nos alumnonan. Tin masha hopi diferente sorto di medio social. Tin cu metanan positivo y tin otronan cu na mi opinion no tin meta mes. Nan ta asina general cu ta esnan cu ta haci uzo di nan, mester ta consciente y cauteloso. Lastimamente di e otro banda tin e parti negativo. E medionan social

a bira un parti cu tin tanto alumno como docente domina. Nos no mag di generalisa, pero ban ta honesto si: Mayoria di hende rond di nos ta influencia pa esakanan. Bay sinta un rato den un cafe, den cine, banda di lama of den e propio cura di scol y observa con hendenan ta sinta message, papia, pin, tweet, blog of coba den nan celular of riba nan laptop. Socialisa, cual tabata un manera di sinta huento y comparti, a bira sinta huento **sin** comparti. E capacidad di nos hobennan pa socialisa y combresa a baha. Con nos por papia di respet, si durante un reunion di personal escolar, uzo di celular ta tolera sin reclamo algun di superiornan. E habilidad di scucha y duna feedback poco poco ta bay perdi, ya cu no ta practica esaki mas. E necesidad pa atende e celular ta casi indominabel.

Un bon ehempel ta Aruba su parlamento. Observa un biaha na television. Ey ta caminda e ehempel pa un pueblo mester ta miho duna. Ta falta di respet cu na luga di scucha cu atencion , cu bista riba e persona cu ta na palabra, casi TUR parlamentario y minister ta chat, tweet, blog, message, pin of hasta lanta bay for di den e sala pa atende yamada. E impacto di media social riba nos sociedad ta enorme. Hopi hende, bou di nan hoben y docente, ta adicto na facebook, what's ap, blackberry pin, twitter, etc. E ta asina “normal” pa cana, combresa y stuur cabes abou, ya cu e dedenan y e bista mester ta riba e celular. Tin cu ta asina inconsciente cu henter nan bida personal ta riba facebook of twitter sin cu nata para keto na loke nan ta haciendo cu nan mes. “Awe mi ta bay ranca

djente”, “Mi a gara mi casa ayera cu su amante”, “People!!! Ayera mi a drumi cu Buchi di klas 25B. It was awesome!” of “Mi tin un yeast infeccion”. Unda nos ta bay? Claro cu tur medio social tin su banda bon. Pero nos no mester perde e liña, ni nos norma y balornan. Ban den cura di scol. Den un pauze mi ta kere tur hende tin derecho di tuma su tempo pa su mes. Tempo nos tabata mucha di scol basico nos tabata pura pa pauze yega pa nos bay hunga. E mucha di awor, maske ora di les el a

haci de todo scondi riba su celular caba, ta pura pa bel bati pa e bay sinta “chat”, wak porno y filmpjes riba you tube of “update su status” riba facebook. Tin scol ta tolera e uzo di e celular, otronan no. Pero cu muchanan nan desaroyo ta asina leu caba, nos no por nenga.

# Aruba International Film Festival ta anuncia seleccion di peliculanen Caribense



Aruba International Film Festival orguyosamente ta anuncia e prome seleccioannan di su programa Caribbean Spotlight Series. E festival a recibi algun pelicula extraordinario y ta sigura cu loke ta ofrece e aña aki den e programa, demostmando e bida, cultura y sucesonan di e region, lo fascina amantenan di cine. " Personalmente nos ta hopi emociona tocante e seleccion", CSS Program Director Aaron Hose a comenta. Aaron Hose a lanta na Aruba y ta un productor di peliculanen documental na Merca. " Un cantidad di e peliculanen selecciona ta estreno mundial manera "Children of the Wind" di Boneiro, un pelicula impresionante cu niun hende por perde. E pelicula ta den e idioma Papiamento cu subtítulo Ingles y ta dirigi pa Daphne Schmon. E ta conta e storia emocionante di e hermana isla di Aruba, un nacion chikito den Caribe cu solamente 13,000 habitante y con nan a laga henter mundo babuca ora cu un grupo di 30 hoben competiendo den nan prome competencia internacional na Merrit Island, Florida na 2001 a bay cas cu 20 trofeo den un forma nunca visto. E logro di e isla chikito aki, for di cual su atletanan previamente tabata no-existente den e circuito di competencia, taba-

ta noticia titular riba CNN. Desde e dia ey nan a domina e mundo di freestyle windsurfing. Sinembargo, poco hende ta realisa e drama y e lucha di e atletanan hoben aki, mayoria di nan hopi humilde y sínando con pa windsurf riba ekiponan kibra. E pelicula ta sigui conta di e grupo di hobennan Boneriano den transcurso di 25 año, y tambe di nan mentor Elvis Martinus, te na e momento cu nan ta transforma y impacta nan isla como tambe e deporte di windsurfing rond mundo. "Pelotero", un otro pelicula di e seleccion nara pa e conocido actor John Leguizamo, tambe ta trata di con deporte por cambia e bida di hobennan den e region. Den e caso aki, e ta conta di e empuhe y impulso di hombernan hoben di Republica Dominicana pa sali for di e pobreza aplastante den nan bida riba e dia di nan destino, 2 di Juli, ora cu scountnan di Grandes Ligas ta ofrece contractanon anual na 16 atletanan hoben y prominente. Di e pelotonan di Grandes Ligas di Merca 20% ta procedente di Republica Dominicana.

"Pelotero" ta enfoca riba 2 hoben aspirante Miguel Angel Sanó y Jean Carlos Batista y riba e dos dianan cu inmediatamente a conduci na e momento mas importante di nan bida y nan



biahé den e elementonan calculador, mercenario y varios biahé corupto cu ta rondona e reclutamento di e gran talentonan di e isla dor di Grandes Ligas. AIFF ta orguyoso di ta anfitrion di e estreno internacional di e pelicula aki.

Otro estreno mundial lo ta e cortometraje cu ta parti di competencia di Aruba Flavor y e ta e prome seleccion di pelicula anima di e festival. "Wake up", produci pa artista local Ken Wolff, ta un observacion entretenido di un bida ordinario aspirando pa lo extraordinario y e ta ademas

un deleite visual. "Mi ta sinti mi honra cu a selecciona mi pelicula como un estreno mundial na e AIFF e aña aki", Ken Wolf a expresa. E Caribbean Spotlight Series tin proposito multiple. Den forma di un medio di entretenimento no solamente e ta pone e publico cera conoci cu suceso of problematican berdadero cu hendenan den e region ta confronta cu ne, sino tambe e ta duna un bista di e bida riba un isla y su cultura. E meta principal ta tambe pa inspira hoben cineastanan di Caribe pa establece un exposicion pa

nan talentonan. Den cada edicion di AIFF, e Caribbean Spotlight Series a sorprende y deleita amantenan di cine cu e calidad y creatividad di loke a wordo produci. Productor Ejecutivo di e festival Jonathan Vieira ta gradici di curason e sponsornan Digicel y VNO pa nan generosidad cu a haci e oportunidad aki pa cineastanan Arubano y di e region.

Pa informacion mas detaya di e seleccion di CSS bishita e website di Aruba International Film Festival: <http://www.arubainternationalfilmfestival.com>.

# Franciscus College ta ricibi "E Bruha Brabo" como regalo di RBC Royal Bank



Na comienso di april e cabe-sante suplente juf Nadine di Franciscus College na Madiki ta ricibi un grupo di bishitante calurosamente. E bishitantenan tawata encabesa pa Sr. Pierre Rafini, kende ta Area Vice President Business Banking di RBC Royal Bank aki na Aruba. Señor Rafini tawata acompaña pa Sra. Joanna Maya. Tambe e autor di e buki "E bruha brabo" Sr. Dolfi Kock a duna acto di presencia.

RBC Royal Bank tambe kier a aporte na desaroyo y educacion di

e hubentud di Aruba y na promoción di nos duši lenga Papiamento. Pesey Sr. Rafini y Sra. Maya nan a bin pa regala e muchanan di Franciscus College un set di 30 exemplar di e fabula titula "E bruha brabo". Esaki nan a bin haci na nomber di RBC Royal Bank.

Juf Nadine a hiba e bishitantenan na klas 5A. E alumna- y alumnnonan tawata sinta ansiosamente pa warda e bishita yega. Promé cu a haci entrega di e bukinan e autor Sr. Kock manera semper a conta un parti di e storia.



Esaki a bay hunto cu cantamento y actuacion di henter e klas. E hobennan por a demostra quanto talento nan tin.

Despues Sr. Rafini hunto cu Sra. Maya a regala e bukinan na e cabesante suplente juf Nadine y na juf Zulaika, e maestra di e klas y na e alumna- y e alumnnonan respectivamente.

Sr. Rafini na final dje entregamento a hiba palabra y a motiva e muchanan pa nan haci nan best. El a agrega cu si nan kier logra nan mester lesa hopi. Por ultimo e

cabesante suplente den nomber di e muchanan y e personal di Franciscus College a gradici Sr. Rafini, Sra. Maya y e directiva y staf di RBC Royal Bank pa e bunita regalo. Como muestra di aprecio el a entreganan un plakkaat. Como despedida e muchanan a canta un cantica pa bisa RBC Royal Bank, Sr. Rafini y Sra. Maya danki pa nan donacion.

Mare mas negoshi por sigui e ehempel di RBC Royal Bank y yuda efectivamente cu educacion di nos hubentud.

## Studiantenan di IPA cu presentacion y exposicion di Pasantia Internacional

*Lo tin presentacion y exposicion di Hulanda, Ecuador, New York/ Niagara y Orlando*

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba y specialmente docente y otro profesional den sector di enseñansa pa asisti na e presentacion y exposicion di Pasantia Internacional di e studentenan di IPA. E grupo

diudiante di tercer año ta di e estudio di maestro pa enseñansa primario y ta consisti di varios grupo cu a bishita diferente pais. Un studiente a bay Hulanda pa tres luna y a sigui un Minor den Global Education na Hogeschool INHolland na Alkmaar y a haci varios practica na Amsterdam. E prome grupo a bishita e ciudadnan Quito y Puyo na Ecuador, pa un luna, caminda cu nan a haya experiencia den e sistema di educacion den e seronan di Andes y den e region di Amazonas. E dos grupo a haci un bishita di un

luna na New York y Niagara caminda cu nan a mira e funcionamiento den diferente instancianan di educacion y a sigui lesnan na universidad. E ultimo grupo també a bishita Merca. E grupo aki a pasa un luna na e ciudad Orlando, caminda cu nan a bishita varios instancianan di educacion y a sigui lesnan na universidad tambe. Tur tres grupo a haci investigacion comparativo entre e sistema educacional di Aruba cu e pais den exterior y asina trece també ideanan y concepto nobo pa nan propio practica y enseñansa na Aruba.

Durante nan investigacion nan a enfoca riba tema manera cuidadania global y desaroyo sostenible pa mira con e pais cu nan a bishita y nan educacion ta duna forma na esaki. E actividad di presentacion y exposicion di e studentenan lo tuma luga diamars dia 22 di mei na IPA situa na San Nicolas. E actividad lo cuminsa pa 6'or di atardi cu palabra di bon bini di Directora General di IPA Sra. drs. Ava Thodé. E presentacionnan lo cuminsa pa 6.30 di atardi. Un y tur ta keda cordialmente invita pa ta presente na e anochi interesante aki.



# Awe nochi ta e anochi di pelicula local riba big screen

Tur cos ta cla pa start cu e tres nochi di peliculan local di AVI Movie Night Fundraising. Un combinacion di 3 short film local conhunto cu 3 pelicula independiente. Comunidad tin e oportunidad pa mira riba big screen 2 di e produccionnan cu a gana premio na festival di cine nacional y internacional.

Awe nochi lo ta start cu 'muhe frida' di Alydia Wever y Felix de Rooy ganador di mihi short film na Aruba International Film Festival 'Aruba Flavor' 2011, sigui pa Pedro Almodóvar's 'The skin I live in'.

Diasabra ta estrena riba e big screen di 'The Black Box Theatre' di Ateliers '89

'The Last Supper' un short film local realisa pa Hyro Oduber. Conhunto cu the last supper lo pasa eaccion film basa riba e yiu homber di Saddam Hussein 'The Devil's Double'.

E anochi di pelicula ta

cera diadomingo cu e casi sold out best short film di Trinidad & Tobago Film Festival '10 Ave Maria' di Ryan Oduber y Juan Francisco Pardo, sigui pa Melancholia cu Kirsten Dunst y Kiefer Sutherland.

Ticketnan pa anochi ta na balor di AWG 10,00, pa tur tres dia AWG 25,00 y ta obtenibel na Van Dorp Dakota, Bula Surf Shop y Coffee4U. E compra di ticket ta e contribucion na e fundraising. Showtime pa tur anochi ta 8or PM. y luga ta Ateliers '89 situa na Dominicanessenstraat 34. Pa mas informacion y trailer bishita: [www.audiovisualinstitute.com](http://www.audiovisualinstitute.com)

E evento di fundraising aki ta posibel danki na e cooperacion di Ateliers '89, Purple-Entertainment Group y sVe TV, Van Dorp Dakota, Bula Surf Shop, Coffee4U y na presencia cu semper a support Fundacion AVI.



## Proyectoran di 'BoBario' den etapa avansa

Prome Minister mr. Mike Eman a tene un reunion cu varios grupo di persona den Expo Hall den centro di Oranjestad, relaciona cu desaroyo di proyectoran di BoBario. E Prome Mandatario a tuma e manta aki pa reunii cu gruponan di trabou di BoBario Infraestructura (InfraTeam) y BoBario Social.

Aunke cu Premier Eman ta tene e reunionnan aki tur siman diaranson pa keda al tanto di tur e desaroyonan, e siman aki ta uno particular mirando e etapa avansa cu tur e proyectoran aki ta den. "Nos mester keda skerpi y diaranson ta e

dia cu diferente grupo di trabounta bini hundo riba e trabounan den bario riba tur nivel, inclusive pa encurasha e habitantenan pa participa den e camionan cu ta tumando luga," e mandatario a splica.

Gobierno di Gabinete Mike Eman kier ehecuta e plan cu nan a pone na inicio di gobernacion pa logra un mejoracion pa e barionan di Aruba, tanto pa loke ta e aspecto infrastructural como e aspecto social. Durante e reunionnan semanal, ta sigui di cerca e desaroyonan di BoBario y percura pa tur cos sigui cana manera ta rekeri. E mandatario ta kere cu ora un bario wodo inspira pa un mejoracion

cion fisico, e habitantenan ta haya mas incentivo pa bira socialmente mas activo.

Den e reunionnan di diaranson no solamente ta atende cu e proyectoran di BoBario, pero tambe cu e proyectoran di "GreenCorridor", asuntonan di Finanza, Presupuesto 2013 y varios aspecto di e proyecto BoBario.

Durante e reunion di diaranson a analisa entre otro con por pusha proyectoran cu ta cay atras den schedule of tin algun dificultad. Den e reunion aki ta conta cu participacion di mas di 20 "trekkers", cu despues di e reunion mes-

ter percura pa ehecuta tur e decisionnan y topa e siguiente e siman atrobe pa repasa e trabounan.

Eheucion di proyectoran di Gabinete Mike Eman ta exigi un coordinacion grandi y meticuloso, mirando cu ta papia di proyecto cu ta encera no menos di 24 bario. Esaki ta inclui cu ta drenta e bisindarionan cu campañanan di limpieza y otro actividadnan necesario pa e bario specificamente.

Eman ta kere cu pa e proyectoran di BoBario tin exito, mester percura pa motiva e ciudadanonan pa participa y ta traha pa logra esaki via di BoBario Social. Di e ultimo aki, e habitantenan ta haya

e guia necesario pa por logra esaki di un mihi manera cu ta posibel.

Na final di e reunion, Prome Miniser Eman a comenta cu tur proyecto cu Gabinete Mike Eman ta ehecuta, por papia di trabounan den cooperacion cu diferente gruponan den nos comunidad. Aki por pensa riba e ciudadanonan mes, pero tambe por ehempel sector priva.

E reunion aki tabata uno hopi importante, mirando e etapa avansa cu e proyectoran di BoBario ta aden. P'esey, segun Prome Minister Mike Eman, "nos mester keda skerpi y sigui pusha e proyectoran."